

я  
УВЕРЕН

Ace  
technology



ВИЗИОГРАФ

ACTEON

ИННОВАЦИОННАЯ  
РЕНТГЕНОГРАФИЯ

X MIND

Инстинкт совершенства



РЕНТГЕН





## НАДЕЖНОСТЬ НА УРОВНЕ ИНСТИНКТА

Рентгеновские аппараты X-Mind AC и DC получили признание специалистов за свою надежность и бесперебойную производительность. Их лекгосплавная «двухкамерная голова» смонтирована в одно целое: трубка находится в одной камере, а электронные компоненты в другой, погруженные в масляную ванну (для управления рабочей температурой и получения высокого коэффициента электрической изоляции). Управляющее программное обеспечение автоматически компенсирует изменения напряжения в сети, в результате чего излучение всегда остается наилучшего качества, чтобы обеспечить снимки с воспроизводимыми параметрами.



## ЭРГОНОМИКА НА УРОВНЕ ИНСТИНКТА

Запатентованный таймер использует новую технологию, которая позволяет ему автоматически распознавать тип генератора и, следовательно, контролировать модель AC или DC X-Mind, с их специфическими опциями управления (таймер X-Mind может быть подключен сразу к двум AC и/или DC рентгенам одновременно).

Благодаря пиктограммам, организованные в группы команды управления, делают программирование рентгеновского аппарата легким и понятным. Тип пациента, тип пленки, время экспозиции выбирается одним нажатием. Время экспозиции после настройки можно занести в память аппарата.



## СКОРОСТЬ НА УРОВНЕ ИНСТИНКТА

Электроника, совместимая с обоими типами рентгенов, позволяет сократить время экспозиции и уменьшить вредное излучение. Панель управления контролирует параметры экспозиции, которые идеально подходят для цифровых изображений с X-Mind DC (от 0,02 до 3,2 сек.).

Использование визиографов сокращает время экспозиции на 75% по сравнению с обычной рентгеновской пленкой.

Версия X-Mind AC имеет оптимальное время экспозиции для использования с последним поколением традиционных рентгеновских пленок (типа "F"), и в тоже время совместима с некоторыми цифровыми датчиками (от 0,08 до 3,2 сек.).

Использование рентгеновских пленок типа "F" уменьшает необходимое излучение на 60% по сравнению с пленками типа "D".



## ЗАЩИТА НА УРОВНЕ ИНСТИНКТА

Излучатель трубы X-Mind расположен в задней части головы, что дает пациенту лучшую защиту, так как расстояние между фокусным пятном и кожей на 50% больше, чем в традиционных аппаратах. Способ фильтрации утечки радиации (эквивалент 2 мм А1 при 70 кВ) и контроля (менее 0,25 мГр/ч на расстоянии 1 м от фокусного пятна), также дает максимальную защиту врачу и медперсоналу. Оборудованная системой безопасности кнопка управления и контроль времени экспозиции, предустановленный микропроцессором, обеспечивают постоянную дозу излучения, направленную на пациента. Эта технология помогает избежать необходимости пересъемки в случае недодержки или передержки.



## ДВИЖЕНИЕ НА УРОВНЕ ИНСТИНКТА

Пантомографы серии X-Mind обеспечивают широкую вариативность и точность позиционирования. Новый пантомограф из легкого сплава имеет гладкие контуры и защитные уголки в местах сочленений. Его легко содержать в чистоте и дезинфицировать в соответствии с самыми строгими требованиями асептики в стоматологической практике.

Можно выбрать из трех вариантов длины пантомографа (настенное крепление) 41 см, 82.5 см и 110 см; в итоге общая длина, соответственно, 143 см, 184 см и 212 см (с длинным конусом).



## Я ЕЩЕ И УМНЫЙ

Многочисленные системы контроля делают X-Mind AC and DC безопасными в использовании: самодиагностика контрольных элементов панели при каждом запуске, проверка электрических параметров с помощью таймера и автоматическая регулировка времени экспозиции в зависимости от изменений сетевого напряжения обеспечивают высочайшее качество работы.

Несмотря на то, что оборудование было предварительно запрограммировано на заводе-изготовителе, все параметры экспозиции могут быть перенастроены и запрограммированы; кроме того, с помощью одной кнопки можно мгновенно переключаться из режима съемки на обычную рентгеновскую пленку, на режим съемки на визиограф, чтобы максимально возможно удовлетворить потребности стоматолога (настройки по умолчанию можно легко переустановить в любое время).



# X MIND DC

Новый рентгеновский аппарат X-Mind DC оснащен вольфрамовой трубкой Toshiba DG-073B-DC с двумя анодами (интенсивностью 4 мА и 8 мА), которая генерирует постоянное напряжение 60 кВ или 70 кВ. Рентген работает на высоких частотах с постоянной силой тока, что позволяет получать высококачественное излучение, независимо от условий использования.

Выбор напряжения (60 или 70 кВ) и интенсивности (4 или 8 мА) позволяет осуществлять оптимальную интраоральную рентгенодиагностику при сокращении на 35% времени экспозиции, по сравнению с однофазными аппаратами.

Таймер позволяет контролировать до двух DC генераторов. Экстремально короткое время экспозиции (минимум 0.02 сек) подходит для работы с визиографами, оснащенными датчиками CCD, CMOS или фосфорными датчиками (излучение на 50% меньше, чем с пленками типа "E").



Квадратный конус (44 x 35 мм.).

Короткий конус 20 см (S).

Рентгеновские аппараты X-Mind снабжены длинным конусом, рекомендованным для параллельной техники. Короткий конус или прямоугольный (опции), необходимы для биссектрисной техники, которая сокращает излучение, попадающее на кожу пациента, на 50%.



Длинный конус 31 см,  
поворачивается на 360 градусов.

Трубка из поликарбоната: фокусное пятно 0,7 мм для точных снимков, расстояние между кожей и фокусным пятном 31 см для лучшей защиты пациента.



Время экспозиции X-Mind DC оптимально для работы с визиографами. Этот рентгеновский аппарат совместим практически со всеми цифровыми системами визуализации.

Таймер X-Mind: микропроцессорное управление, время экспозиции можно настраивать и программировать, с помощью одной клавиши можно сразу перейти от обычной интраоральной съемки к цифровой. Заранее настроенные клавиши для особых программ.





Я  
УВЕРЕН



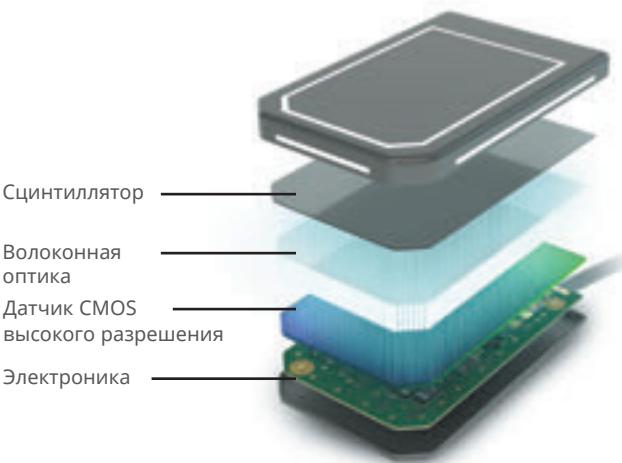
## СЕРИЯ SOPIX

Успешная рентгенография  
каждый раз, с минимальной  
экспозицией облучению

Ace  
technology

ACTEON

# ПОРАЗИТЕЛЬНАЯ КОНТРАСТНОСТЬ ДЛЯ БОЛЕЕ НАДЕЖНОЙ ДИАГНОСТИКИ



БОЛЕЕ ТЕХНОЛОГИЧНЫЙ

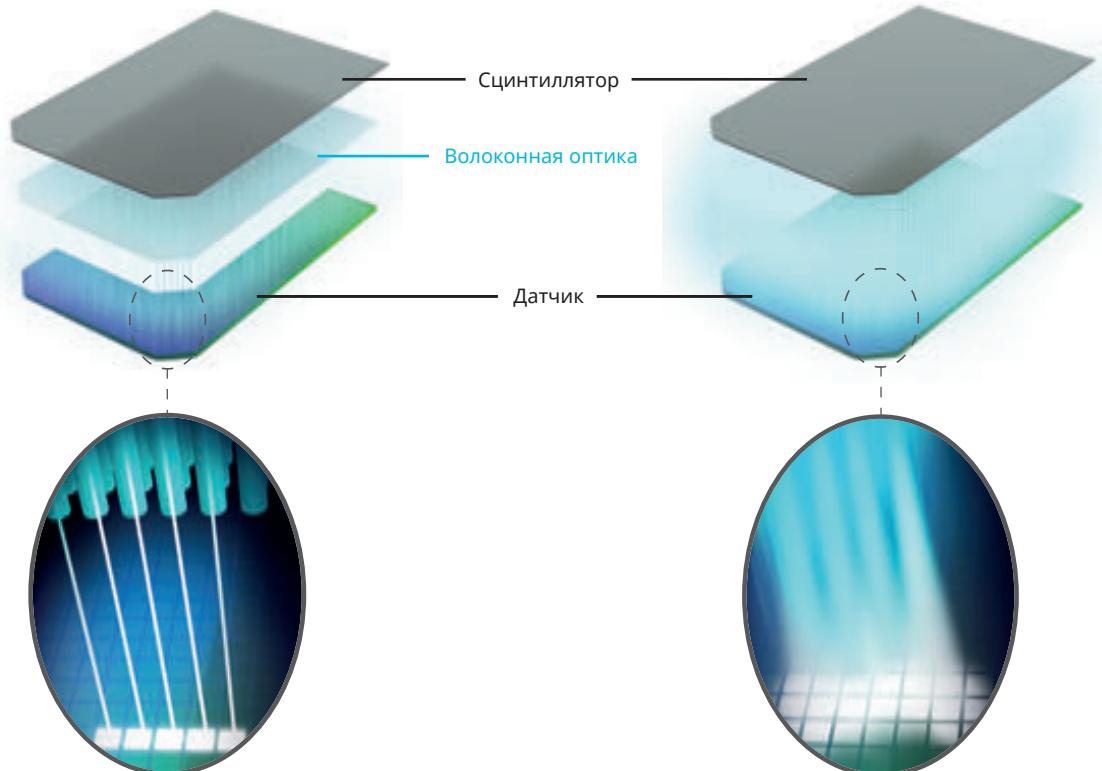
## Улучшенная дифференциация тканей зуба

Датчики SOPIX® позволяют преодолеть ограничения рентгенологического обследования путем **улучшенной дифференциации тканей зуба**.

Эта технологическая разработка получила название **FIBER2PIXEL®**.

## FIBER2PIXEL® - С ВОЛОКОННОЙ ОПТИКОЙ

## БЕЗ ВОЛОКОННОЙ ОПТИКИ





## Дифференциация тканей зуба

Технология **FIBER2PIXEL®** основана на применении **микрооптоволокон широкого спектра** для направленной передачи фотонной эмиссии и получения **высококонтрастных изображений**.

# МЕНЕЕ ИНВАЗИВНАЯ

## Более надежная диагностика

Различные анатомические структуры зуба (корни, пульпа и т. д.) и окружающая кость отображаются на рентгенограмме **с высочайшей точностью**.

Диагностика осуществляется **быстрее и точнее!**



# ИДЕАЛЬНОЕ СООТВЕТСТВИЕ КЛ

Эндоонтия



Детская стоматология



Лечение кариеса



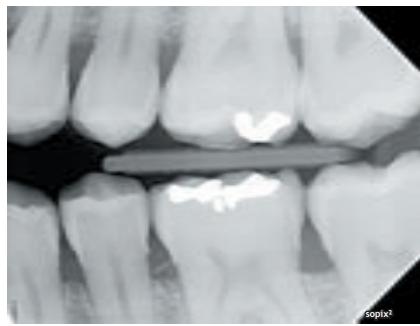
Пародонтология



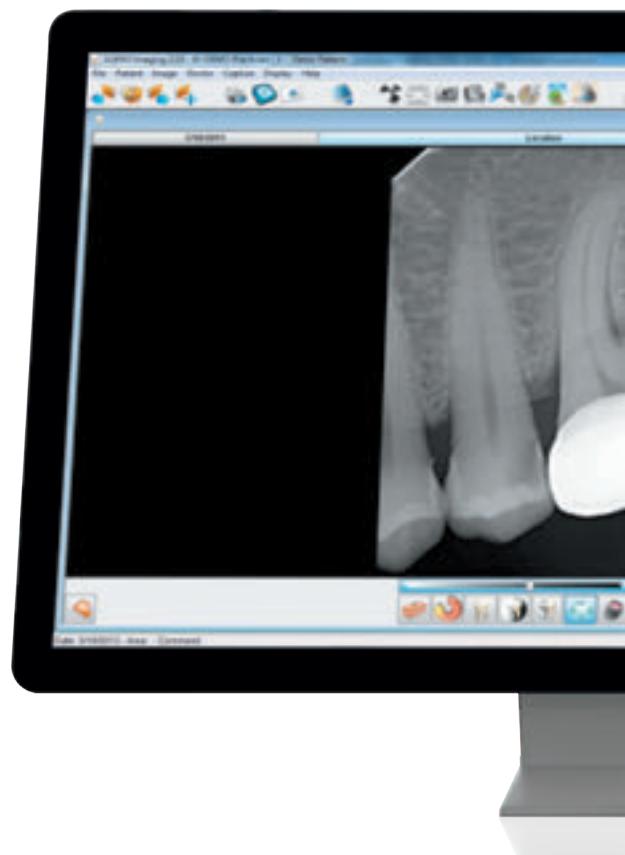
Лечение  
periапикальных тканей



Прикусные снимки



Имплантология



# КЛИНИЧЕСКОМУ ПРИМЕНЕНИЮ

## РЕНТГЕНОГРАММЫ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА

С применением технологии **FIBER2PIXEL®** датчики SOPIX® обеспечивают получение **точных изображений и поразительную контрастность** для обеспечения надежной диагностики.

Масштаб 1:1



Размер 2



Размер 1

## РАЗРАБОТАНО ДЛЯ ВАШЕЙ ПРАКТИКИ

Доступны **два размера** датчиков в зависимости от **размеров пациента и клинических применений**.



## SOPRO IMAGING, МОЩНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ РЕНТГЕНОГРАФИИ

Очень дружественное к пользователю программное обеспечение SOPRO® Imaging предоставляет **высокотехнологичные инструменты обработки рентгенограммы**.

Программное обеспечение SOPRO Imaging поставляется с каждой системой SOPIX и совместимо с операционной системой Windows® и компьютерами Mac®.

# ПОСТОЯННО ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

## НОВЕЙШАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

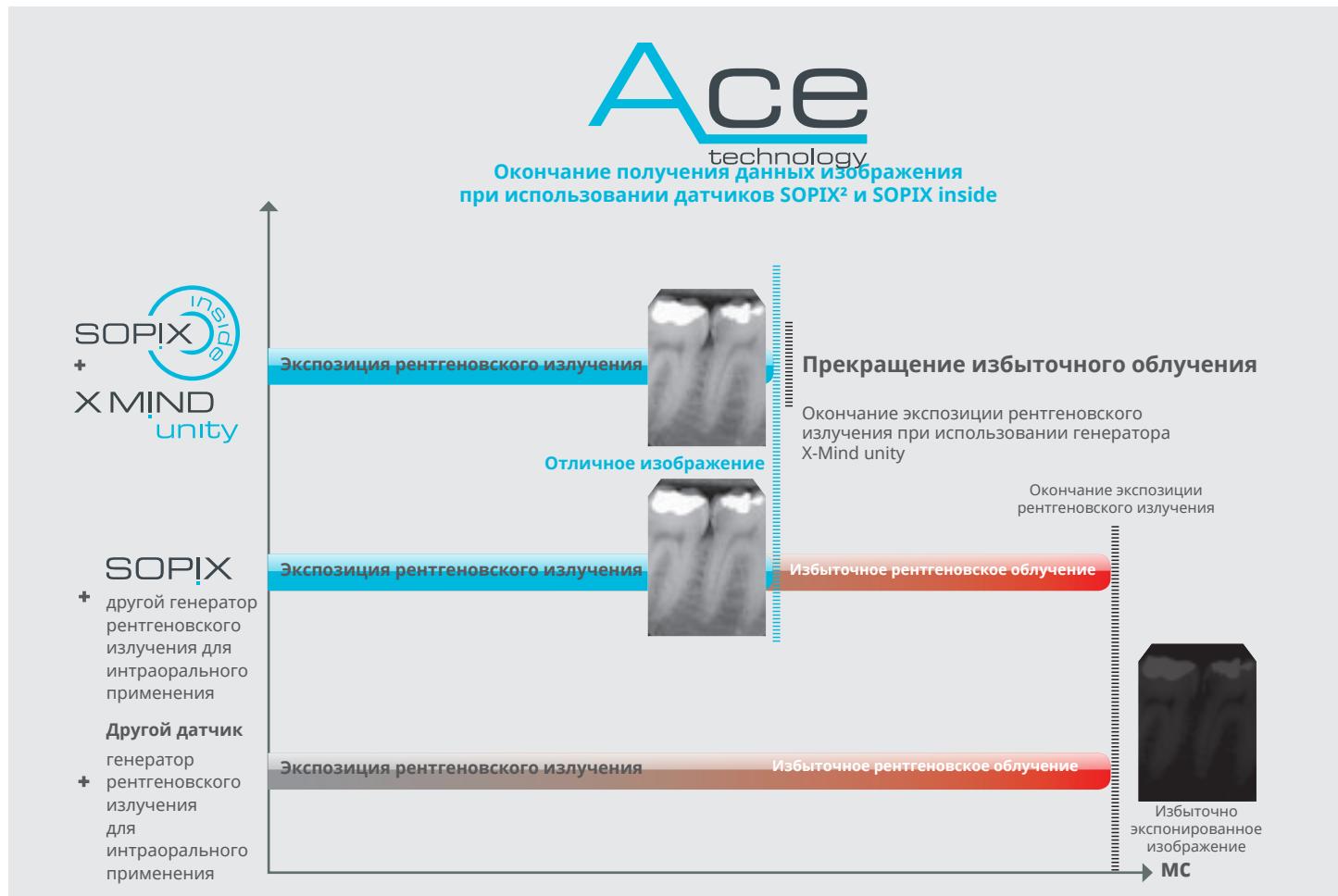
Доступная для всех датчиков SOPIX® патентованная технология Ace (Automatic control exposure, Автоматическое управление экспозицией) анализирует количество рентгеновского излучения, накопленного датчиком, в реальном времени.

Она автоматически останавливает получение данных изображения, как только датчик получит количество излучения, необходимое для получения идеального изображения.

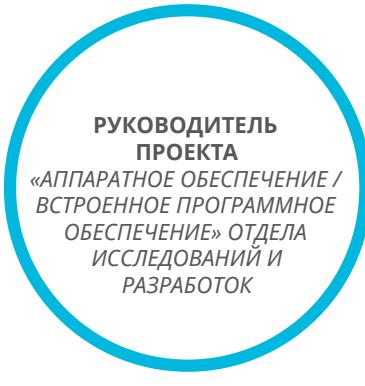
### Устранение риска чрезмерной экспозиции изображения!

Совместно с источником рентгеновского излучения X-Mind® unity для интраорального применения система SOPIX inside с технологией ACE ограничивает рентгеновское облучение во время получения данных до минимально необходимого для отображения анатомических особенностей пациента.

Обеспечивается использование минимальной дозы, необходимой для получения высококачественного изображения.



# С МИНИМАЛЬНОЙ ЭКСПОЗИЦИЕЙ ИЗЛУЧЕНИЮ



«ACE — комбинация новейшей технологии датчиков, цифровой силовой электроники и ноу-хау двух отделов, занимающихся диагностической рентгенографией. Сотрудничество групп исследований и разработок компаний La Ciotat (ФРАНЦИЯ) и Milan (ИТАЛИЯ) дало жизнь инновационной концепции, направленной на пациентов, с выдающимся качеством изображения».

## ДЛЯ БОЛЕЕ БЕЗОПАСНОГО ПРОЦЕССА

При использовании датчиков SOPIX Series и запатентованной технологии ACE вы получаете **удачные рентгенограммы каждый раз**, что означает надежную и точную диагностику. Вы **экономите время**, избегая необходимости получения повторных рентгенограмм.

При использовании генератора рентгеновского излучения для интраорального применения X-Mind unity вместе с датчиками SOPIX inside пациенты **получают минимально необходимую дозу облучения для выявления анатомических особенностей зуба**. Вы защищаете пациентов и персонал клиники от ненужного облучения.



# ПАЦИЕНТА И ПЕРСОНАЛА

## Программное обеспечение SOPRO Imaging: всегда на шаг впереди

Программное обеспечение SOPRO Imaging систематически регистрирует **настройки генератора X-Mind unity**, а также **эффективную дозу, полученную пациентом** при каждом получении данных.

Это обеспечивает **постоянную отслеживаемость** настроек для каждого пациента.



# УНИКАЛЬНАЯ ОТСЛЕЖИВАЕМОСТЬ

## Выдающийся комфорт в работе



Благодаря непосредственной интеграции датчика SOPIX inside и генератора X-Mind unity **соединительные кабели спрятаны** внутри рентгеновской установки.

Держатель позволяет разместить датчик **безопасно, с легким доступом** для предотвращения его падения на пол.

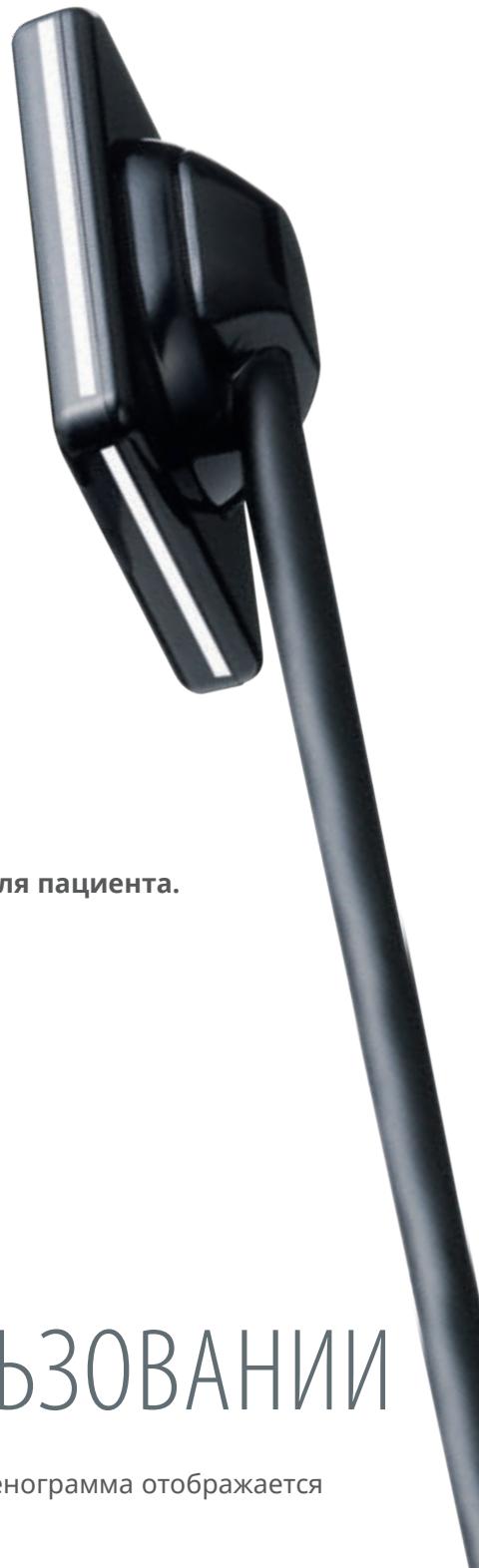
Таким образом, ваше рабочее место является **более эргономичным и продуктивным**.



# ВЫДАЮЩАЯСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ДИЗАЙН ДЛЯ УЛУЧШЕННОГО КОМФОРТА

Полоски белого цвета обеспечивают хорошую видимость датчика в плохо освещенной полости рта для правильного расположения рентгеновской трубы перпендикулярно датчику.



Скругленные края и углы для повышенного комфорта для пациента.

## FAST AND EASY TO USE

Save time with a sensor that is **always ready to acquire**.  
The image is **displayed immediately**.

## БЫСТРЫЙ И ПРОСТОЙ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Экономия времени с датчиком, который всегда готов к применению. Рентгенограмма отображается немедленно.

Получите отличное изображение с первого раза и каждый раз!

Ace  
technology

# ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

## SOPIX<sup>®</sup>

### Размер 1

Наружные размеры ..... 25 x 39 мм  
Площадь активной поверхности...600 mm<sup>2</sup> (20 x 30 mm)

Количество пикселей..... 1,50 миллиона

### Подключение USB SOPIX / SOPIX<sup>®</sup>

Подключение..... USB 2.0

Общая длина кабеля ..... 3,70 м

### Минимально необходимая конфигурация Windows<sup>®</sup>

Операционная система ..... Windows 7 SP1

Процессор..... Core 2 duo - 3 ГГц

Оперативная память..... 2 Гб

Жесткий диск..... 250 Гб

Порты USB ..... 4 высокоскоростных порта USB2

Графический адаптер ..... 512 Мб

..... неразделяемой оперативной памяти, совместимость с DirectX 9

Набор микросхем USB ..... Intel или NEC / RENESAS

Разрешение экрана ..... 1280 x 1024

### Минимально необходимая конфигурация Mac<sup>®</sup>

Компьютер ..... MacBook<sup>®</sup> Pro 13.3" или iMac<sup>®</sup> 21.5"

Операционная система ..... OS X Mavericks

Процессор..... Intel<sup>®</sup> Core 2 Duo

Оперативная память..... 2 Гб

### Размер 2

Наружные размеры ..... 31 x 42 мм

Площадь активной поверхности..... 884 mm<sup>2</sup> (26 x 34 mm)

Количество пикселей..... 2,21 миллиона

### Система SOPIX<sup>®</sup> / SOPIX<sup>®</sup> inside

Технология ..... CMOS + сцинтиллятор + оптоволокно

Размер пикселя ..... 20 мкм x 20 мкм

Теоретическое разрешение ..... 25 пл/мм

Действительное разрешение ..... >18 пл/мм

Поставляемое программное обеспечение ..... Sopro Imaging

Модуль TWAIN ..... Да

### Рекомендуемая конфигурация Windows<sup>®</sup>

Операционная система ..... Windows 10

Процессор..... Intel Core i5

Оперативная память..... 4 Гб

Жесткий диск..... 1 Тб

Порты USB ..... 4 высокоскоростных порта USB2

Графический адаптер ..... Набор микросхем Nvidia<sup>®</sup>

..... или ATI<sup>®</sup>, 2 Гб неразделяемой оперативной памяти,

.....совместимость с DirectX 9 или более

Набор микросхем USB.....Intel или NEC / RENESAS

Разрешение экрана.....1280 x 1024 или более

### Рекомендуемая конфигурация Mac<sup>®</sup>

Компьютер.....iMac 27"

Операционная система.....OS X El Capitan

Процессор.....Intel Core i7

Оперативная память.....4 Гб

Для операционных систем Yosemite и El Capitan необходим компьютер Mac 2013 или более поздний.

## X MIND DC

Классификация ..... Электромедицинское оборудование, Класс 1 тип В  
Supply voltage ..... 230 V - 50/60 Hz

Энергопотребление при 230 В ..... 1.4 кВт

Сопротивление ..... 0.5 Ω

Рентгеновская трубка ..... Новая трубка Toshiba DG 073B

Пиковое напряжение ..... 60-70 кВ

Напряжение на аноде ..... 4-8 мА

Фокусное пятно ..... 0.7 мм

Общая фильтрация ..... эквивалента 2 мм Al при 70 кВ

Внутренняя фильтрация трубы ..... Эквивалента 0.8 мм Al при 70 кВ

Проникающая радиация ..... менее 0.25 мкрентген/час на максимальном расстоянии 1 м от фокусного пятна

Длинная трубка ..... Расстояние до фокусного пятна = 31 см

Timer ..... Exposure time can be set from 0.02 to 3.2 seconds

Контроль излучения ..... Аварийный переключатель с кабелем 3 м

Вес головы ..... 5.5 кг

Общий вес ..... 25 кг

### Дополнительное оборудование

Короткий конус ..... Расстояние до фокусного пятна = 20 см

Квадратный конус ..... площадь 44x35 мм, длина = 31 см

Настенное крепление ..... 0.40 м, 0.80 м, 1.10 м

Потолочное крепление ..... диаметр Faro 35 мм - длина 1.70 м или 1.30 м

Пантомограф ..... диаметр Faro 60 мм или 50 мм

Мобильная версия ..... Высота 1.10 м, длина 0.80 м, ширина 0.70 м

Настенное крепление с нижней подачей ..... 0.40 м, 0.80 м, 1.10 м

### Опции:

Вторая кнопка с удлинителем

Представительство ACTEON в РФ и в странах восточной Европы.

129090, г. Москва, ул. Гиляровского, д.6, стр.1, оф.212.

Тел: +7 495 1501323

E-mail: info.ru@acteongroup.com

PRODUITS DENTAIRES PIERRE ROLLAND • A company of ACTEON GROUP

17 av. Gustave Eiffel • BP 30216 • 33708 MERIGNAC cedex • FRANCE

Tel + 33 (0) 556 34 06 07 • Fax + 33 (0) 556 34 92 92

E-mail: pierre-rolland@acteongroup.com • www.acteongroup.com

Изготовлено в соответствии с действующими нормами и стандартами (ЕС директива 93/42/EEC)

